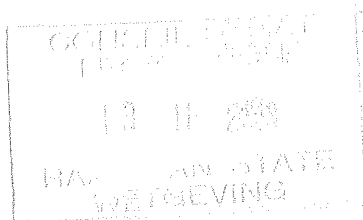




RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST



A

64694/1

25/10/1

**ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROJET D'ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT
DE LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE PORTANT EXÉCUTION DE
L'ORDONNANCE DU 27 JUILLET 2017
VISANT À PROMOUVOIR LA RECHERCHE,
LE DÉVELOPPEMENT ET L'INNOVATION
PAR L'OCTROI D'AIDES AFFECTÉES À
DES FINALITÉS ÉCONOMIQUES EN
FAVEUR DES ENTREPRISES ET DES
ORGANISMES DE RECHERCHE
ASSIMILÉS À DES ENTREPRISES.**

Le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

Vu le Règlement (UE) n° 651/2014 de la
Commission du 17 juin 2014 déclarant
certaines catégories d'aide compatibles avec
le marché commun en application des articles
107 et 108 du traité (Règlement général
d'exemption par catégorie, J.O., L 187 du 26
juin 2014) ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative
aux institutions bruxelloises, l'article 8, alinéa
1^{er} ;

Vu l'ordonnance du 26 juin 2003 portant
création de l'Institut d'Encouragement de la
Recherche scientifique et de l'Innovation de
Bruxelles ;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006
portant dispositions applicables au budget, à
la comptabilité et au contrôle, les articles 92 à
95 ;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 visant à
promouvoir la recherche, le développement et
l'innovation par l'octroi d'aides affectées à des
finalités économiques en faveur des
entreprises et des organismes de recherche
assimilés à des entreprises ;

Vu le test genre, établi le 20 juin 2018
conformément à l'article 3, 2°, de
l'ordonnance du 29 mars 2012 portant
intégration de la dimension de genre dans les
lignes politiques de la Région de Bruxelles-
Capitale ;

**BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK
REGERING**

**BESLUIT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING
HOUDENDE UITVOERING VAN DE
ORDONNANTIE VAN 27 JULI 2017 TER
BEVORDERING VAN ONDERZOEK,
ONTWIKKELING EN INNOVATIE DOOR DE
TOEKENNING VAN STEUN MET
ECONOMISCHE FINALITEIT TEN
VOORDELE VAN ONDERNEMINGEN EN
ONDERZOEKSORGANISATIES
GELIJKGESTELD MET
ONDERNEMINGEN.**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op verordening (EU) nr. 651/2014 van
de Commissie van 17 juni 2014 waarbij
bepaalde categorieën steun op grond van de
artikelen 107 en 108 van het Verdrag
(Algemene groepsvrijstellingsverordening,
P.B., L 187 van 26 juni 2014) met de interne
markt verenigbaar worden verklaard;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari
1989 met betrekking tot de Brusselse
Instellingen, artikel 8, lid 1;

Gelet op de ordonnantie van 26 juni 2003
houdende oprichting van het Instituut ter
bevordering van het Wetenschappelijk
Onderzoek en de Innovatie van Brussel;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23
februari 2006 houdende de bepalingen die
van toepassing zijn op de begroting, de
boekhouding en de controle, artikels 92 tot
95;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 ter
bevordering van onderzoek, ontwikkeling en
innovatie door de toekenning van steun met
economische finaliteit ten voordele van
ondernemingen en onderzoeksorganisaties
gelijkgesteld met ondernemingen;

Gelet op de gendertest, opgesteld op 20 juni
2018 overeenkomstig artikel 3, 2°, van de
ordonnantie van 29 maart 2012 houdende
de integratie van de genderdimensie in de
beleidslijnen van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 7 septembre 2018 ;

Vu l'avis du Conseil de la politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le XX/XX/XXXX ;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 12 mars 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 avril 2018 ;

Vu l'avis XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant la Recherche scientifique dans ses attributions,

Après délibération,

ARRETE :

CHAPITRE I^{ER} - DÉFINITIONS

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- a) « Innoviris » : l'Institut bruxellois pour la recherche et l'innovation créé par l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles ;
- b) « Fonctionnaires dirigeants » : les fonctionnaires dirigeants d'Innoviris, visés par l'article 8 de l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles ;
- c) « Ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique » : l'ordonnance du 27 juillet 2017 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation par l'octroi d'aides affectées à des finalités

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gegeven op 7 september 2018;

Gelet op het advies van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gegeven op XX/XX/XXXX;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 maart 2018;

Gelet op het akkoord van de minister van Begroting, gegeven op 25 april 2018;

Gelet op advies XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, in toepassing van artikel 84, lid 1, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Wetenschappelijk Onderzoek,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

HOOFDSTUK 1: DEFINITIES

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

- a) "Innoviris": het Brussels Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie, opgericht door de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijke Onderzoek en de Innovatie van Brussel;
- b) "Leidende ambtenaren": de leidende ambtenaren van Innoviris, zoals bedoeld in artikel 8 van de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijke Onderzoek en de Innovatie van Brussel;
- c) "Ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit": de ordonnantie van 27 juli 2017 ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie door de

- économiques en faveur des entreprises et des organismes de recherche assimilés à des entreprises ;
- d) « Ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité non économique » : l'ordonnance du 27 juillet 2017 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation par l'octroi d'aides à finalité non-économique en faveur des organisations non-marchandes, des organismes de recherche et des entreprises ;
- e) « Ordonnance organique du 23 février 2006 » : l'ordonnance du 23 février 2006 portant dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle ;
- f) « Projet » : le projet aidé par la Région en vertu de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- g) « Convention » : le contrat relatif à l'octroi d'une aide, conclu par Innoviris et le bénéficiaire de ladite aide, en vue de fixer leurs droits et obligations réciproques ;
- h) « Période de développement et d'exécution du projet » : la période fixée par la convention en vue du développement et de l'exécution du projet ;
- i) « Résultats du Projet » : les résultats matériels et/ou immatériels, notamment les technologies, le savoir-faire et les informations de nature technique ou autre, créés, découverts ou obtenus dans le cadre du développement et de l'exécution du projet ;
- j) « Plan stratégique d'innovation » (PSI) : Programme à caractère global visé à la Section 11 du Chapitre IV exposant de manière détaillée la vision et la stratégie de la jeune pousse innovante en termes d'innovation, de recherche et de développement (couvrant notamment les aspects de recherche, de développement, de protection de la propriété intellectuelle
- toekenning van steun met economische finaliteit ten voordele van ondernemingen en onderzoeksorganisaties gelijkgesteld met ondernemingen;
- d) "Ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met niet-economische finaliteit": de ordonnantie van 27 juli 2017 ter bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie door de toekenning van steun met niet-economische finaliteit ten voordele van non-profitorganisaties, onderzoeksorganisaties en ondernemingen;
- e) "Organieke ordonnantie van 23 februari 2006": de ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle;
- f) "Project": het door het Gewest gesteunde project op basis van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit;
- g) "Overeenkomst": de overeenkomst betreffende de toekenning van steun, gesloten door Innoviris en de begunstigde van deze steun, om hun wederzijdse rechten en verplichtingen vast te leggen;
- h) "Periode van ontwikkeling en uitvoering van het project": de in de overeenkomst vastgelegde periode voor de ontwikkeling en uitvoering van het project;
- i) "Resultaten van het Project": de materiële en/of immateriële resultaten, met name de technologieën, knowhow en informatie van technische of andere aard, gecreëerd, ontdekt of verkregen in het kader van de ontwikkeling en de uitvoering van het project;
- j) "Strategisch innovatieplan" (SIP): Programma met globaal karakter, besproken in afdeling 11 van hoofdstuk IV, dat op gedetailleerde wijze de visie en de strategie van de innovatieve starter op het vlak van innovatie, onderzoek en ontwikkeling uiteenzet (en dat in het bijzonder aandacht besteedt aan de aspecten onderzoek,

et de développement commercial) ;

- k) « Comité d'accompagnement » : groupe chargé d'évaluer les résultats du Projet ainsi que ses perspectives de valorisation.
- l) « Interface » : bureau de transfert de technologie ou de compétence de l'organisme de recherche, qui assiste ce dernier dans le cadre du montage du projet et de la valorisation de ses résultats;
- m) « Project outline » : demande d'aide préliminaire ne comportant encore qu'une expression d'intérêt et une version résumée du projet ;
- n) « Full proposal » : demande d'aide comportant le projet détaillé et complet ;
- o) « Issue favorable » : situation, visée à l'article 36, §2 dans laquelle les résultats du projet correspondent aux objectifs techniques et commerciaux du projet, tels que fixés par la convention ;
- p) « Échec » : situation, visée à l'article 14 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, dans laquelle les résultats du projet ne correspondent aucunement aux objectifs techniques et commerciaux du projet, tels que fixés par la convention ;
- q) « Succès partiel » : situation, visée à l'article 36, §3 dans laquelle les résultats attendus ne correspondent que partiellement aux objectifs techniques et commerciaux fixés par la convention;
- r) « Réussite allant au-delà de l'issue favorable » : situation, visée à l'article 36, §4 dans laquelle les résultats du projet dépassent les objectifs techniques et commerciaux du projet, tels que fixés par la convention.

ontwikkeling, bescherming van intellectuele eigendom en commerciële ontwikkeling);

- k) "Begeleidingscomité": groep belast met de evaluatie van de resultaten van het project en de perspectieven op valorisatie ervan;
- l) "Interface": bureau voor de overdracht van technologie of competenties van de onderzoeksorganisatie, dat deze laatste bijstaat in het kader van het opzetten van het project en de valorisatie van de resultaten;
- m) "Project outline": voorafgaande steunaanvraag met enkel een expression of interest en een samengevatte versie van het project;
- n) "Full proposal": steunaanvraag met het volledige en gedetailleerde project;
- o) "Gunstige afloop": situatie, omschreven in artikel 36, § 2, waarin de resultaten van het project overeenkomen met de technische en commerciële doelstellingen van het project, zoals vastgelegd in de overeenkomst;
- p) "Mislukking": situatie, omschreven in artikel 14 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, waarin de resultaten van het project volstrekt niet overeenkomen met de technische en commerciële doelstellingen van het project, zoals vastgelegd in de overeenkomst;
- q) "Gedeeltelijk succes": situatie, omschreven in artikel 36, § 3 waarin de verwachte resultaten slechts gedeeltelijk overeenkomen met de technische en commerciële doelstellingen zoals vastgelegd in de overeenkomst;
- r) "Succes dat de gunstige afloop overstijgt": situatie, omschreven in artikel 36, § 4, waarin de resultaten van het project de technische en commerciële doelstellingen van het project, zoals vastgelegd in de overeenkomst, overstijgen;

CHAPITRE II - DISPOSITIONS GENERALES

Article 2. §1. La gestion et l'instruction des demandes visées par l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique sont confiées à Innoviris.

§2. Les décisions d'octroi ou de refus d'octroi des aides sont adoptées par le Gouvernement, par le Ministre ou par les fonctionnaires dirigeants d'Innoviris.

Article 3. Les aides visées par l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique peuvent être octroyées à des personnes morales ou à des personnes physiques.

Article 4. Le cumul pour un même projet des aides accordées en vertu de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique avec d'autres sources de financement n'est admissible que s'il ne porte pas sur les mêmes coûts éligibles.

Article 5. Aucune aide ne peut être octroyée ou utilisée afin de financer des frais de personnel déjà financés par d'autres fonds publics.

Article 6. Aucune aide ne peut être octroyée à une personne morale de droit public ou toute entité contrôlée par les pouvoirs publics ou utilisée par celle-ci afin de financer la réalisation de tâches ou de missions déjà financées par d'autres fonds publics.

Article 7. Les bénéficiaires des aides peuvent sous-traiter une partie des tâches et missions liées au projet, dans le respect des conditions suivantes :

- a) la sous-traitance ne peut porter sur les aspects essentiels du projet ni en dénaturer l'esprit ;
- b) le demandeur indique, dans sa demande, les éléments du projet qu'il a l'intention de

HOOFDSTUK 2 - ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 2. §1. Het beheer en het onderzoek van de aanvragen bedoeld in de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit worden toevertrouwd aan Innoviris.

§2. De beslissingen tot toekenning of weigering tot toekenning van de steun worden genomen door de regering, de minister of de leidende ambtenaren van Innoviris.

Artikel 3. De steun bedoeld in de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit kan toegekend worden aan rechtspersonen of aan natuurlijke personen.

Artikel 4. De cumulatie van steun toegekend op basis van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit met andere financieringsbronnen door eenzelfde project is slechts toegelaten als deze geen betrekking heeft op dezelfde in aanmerking komende kosten.

Artikel 5. Geen enkele steun kan toegekend of gebruikt worden om personeelskosten te financieren die reeds gefinancierd worden door andere overheidsmiddelen.

Artikel 6. Geen enkele steun kan toegekend worden aan een publiekrechtelijke rechtspersoon of een door de overheid gecontroleerde entiteit, of door deze gebruikt worden om de verwezenlijking te financieren van taken of opdrachten die reeds door andere overheidsmiddelen gefinancierd worden.

Artikel 7. De begunstigden van de steun mogen een deel van de taken en opdrachten die verband houden met het project in onderaanneming geven, mits naleving van de volgende voorwaarden:

- a) de onderaanneming mag geen betrekking hebben op de essentiële aspecten van het project en de geest ervan geen geweld aandoen;
- b) de aanvrager geeft in zijn aanvraag aan welke delen van het project hij van plan

sous-traiter à des tiers, ainsi que les sous-traitants proposés ;

- c) le principe, l'étendue et les modalités de la sous-traitance acceptée sont explicitement déterminés par Innoviris, le cas échéant, dans la décision d'octroi de l'aide ;
- d) la convention de sous-traitance conclue garantit au bénéficiaire des aides un niveau approprié de contrôle et d'information concernant l'exécution des tâches et missions sous-traitées, ainsi que l'accès et la libre disposition des résultats liés à ces tâches et missions ;
- e) le bénéficiaire reste pleinement tenu, à titre exclusif et indivisible, du respect des obligations découlant de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, du présent arrêté et de la convention. Il ne pourra exciper du recours à la sous-traitance ni pour justifier des manquements aux obligations qui lui incombent ni pour éviter l'application des sanctions prévues en cas de manquement à ces obligations.

Article 8. §1. Innoviris garantit en tout temps le respect de la confidentialité de toute information qui lui est communiquée, à l'exception des informations expressément qualifiées de non-confidentielles par le demandeur.

§2. Innoviris est néanmoins autorisé à utiliser les informations relatives à un projet aidé, moyennant autorisation du bénéficiaire, pour la réalisation d'études, d'évaluations, de statistiques, de publications ou de communications envers le public.

is in onderaanneming te geven aan derden en welke onderaannemers hij voorstelt;

- c) het principe, de reikwijdte en de modaliteiten van de aanvaarde onderaanneming worden desgevallend uitdrukkelijk bepaald door Innoviris in de beslissing tot toekenning van de steun.
- d) de gesloten onderaannemingsovereenkomst garandeert de begunstigde van de steun een gepaste mate van controle en informatieverstrekking aangaande de uitvoering van in onderaanneming gegeven taken en opdrachten, evenals de toegang tot en de vrije beschikking over de resultaten voortvloeiend uit deze taken en opdrachten.
- e) de begunstigde blijft volledig, exclusief en ondeelbaar gehouden tot naleving van de verplichtingen voortvloeiend uit de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, uit dit besluit en uit de overeenkomst. Hij kan het feit dat hij een beroep deed op onderaanneming niet aanvoeren om tekortkomingen aan zijn verplichtingen te rechtvaardigen of om de toepassing van de in geval van tekortkoming aan deze verplichtingen vastgelegde sancties te vermijden.

Artikel 8. §1. Innoviris waarborgt te allen tijde het respect voor de vertrouwelijkheid van alle aan haar meegedeelde informatie, met uitzondering van informatie die door de aanvrager uitdrukkelijk als niet-vertrouwelijk wordt gekwalificeerd.

§2. Innoviris mag echter wel informatie betreffende een gesteund project gebruiken, mits de toelating van de begunstigde, voor het uitvoeren van studies, evaluaties, statistieken, publicatie of mededelingen naar het publiek toe.

CHAPITRE III – PROCÉDURES D'INSTRUCTION DES DEMANDES

Section 1 – Principes fondamentaux

Article 9. En vue de faciliter l'introduction et l'instruction des demandes, Innoviris peut publier des guides destinés à assurer une présentation synthétique et didactique des règles découlant de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique et du présent arrêté.

Ces documents, dépourvus de portée contraignante, sont publiés sur le site internet d'Innoviris.

Section 2 – Introduction des demandes d'aide

Article 10. Les demandes d'aide peuvent être introduites spontanément à tout moment de l'année ou en réponse à un appel à projets.

Article 11. Les appels à projets peuvent être organisés en deux temps, sous la forme d'une phase d'appel à expression d'intérêt (project outline), suivie d'une phase d'appel à projets (full proposal).

Lorsqu'il est fait application de la faculté visée à l'alinéa précédent, sont seules recevables, dans le cadre de la seconde phase, les demandes relatives à des projets retenus par Innoviris au terme de la première phase.

Article 12. À peine d'irrecevabilité, les demandes doivent être introduites au moyen des formulaires établis par Innoviris et rendus disponibles sur son site internet.

À peine d'irrecevabilité, lesdits formulaires doivent être adéquatement et intégralement remplis, datés, signés par les personnes habilitées à engager le demandeur et accompagnés de toutes les annexes et justificatifs requis.

Article 13. Dans les cinq jours ouvrables de la réception de la demande, Innoviris notifie au demandeur un accusé de réception qui établit de manière certaine la date d'introduction de la demande d'aide.

HOOFDSTUK 3 – PROCEDURES VOOR HET ONDERZOEK VAN DE AANVRAGEN

Afdeling 1 – Basisprincipes

Artikel 9. Om het indienen en het onderzoek van de aanvragen te vergemakkelijken, kan Innoviris handleidingen publiceren die de regels voortvloeiend uit de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit en uit dit besluit beknopt en didactisch voorstellen.

Deze documenten, zonder dwingend karakter, worden gepubliceerd op de website van Innoviris.

Afdeling 2 – Indiening van de steunaanvragen

Artikel 10. Steunaanvragen kunnen op elk moment van het jaar spontaan worden ingediend of naar aanleiding van een projectoproep.

Artikel 11. Projectoproepen kunnen in twee fasen georganiseerd worden, onder de vorm van een oproepfase met expression of interest (project outline), gevolgd door een fase projectoproepen (full proposal).

Als gebruik gemaakt wordt van de in het voorgaande lid beschreven mogelijkheid, zijn in het kader van de tweede fase enkel aanvragen ontvankelijk die betrekking hebben op projecten die door Innoviris werden geselecteerd in de eerste fase.

Artikel 12. De aanvragen moeten, op straffe van onontvankelijkheid, ingediend worden via de door Innoviris opgestelde en op de website beschikbare formulieren.

Deze formulieren moeten, op straffe van onontvankelijkheid, correct en volledig ingevuld, gedateerd en ondertekend worden door personen die gemachtigd zijn om de aanvrager te verbinden, en vergezeld gaan van alle vereiste bijlagen en bewijsstukken.

Artikel 13. Innoviris maakt binnen de vijf werkdagen na ontvangst van de aanvraag een ontvangstbewijs over aan de aanvrager, dat duidelijk de datum van de indiening van de steunaanvraag vastlegt.

Section 3 – Examen de la recevabilité des demandes d'aide

Article 14. Innoviris examine la recevabilité des demandes conformément aux dispositions de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique.

Article 15. Innoviris peut réclamer du demandeur qu'il complète son dossier de demande et fournisse des informations et documents nécessaires à l'instruction de sa demande.

À défaut pour le demandeur de réserver une suite utile à pareille requête dans le délai prescrit, la demande pourra être déclarée irrecevable.

Article 16. Innoviris adopte, après examen, une décision relative à la recevabilité de chaque demande.

Toute décision déclarant la demande irrecevable est notifiée sans délai au demandeur.

Dans l'hypothèse où l'irrecevabilité de la demande est motivée par le fait que le demandeur n'est pas éligible à une aide accordée en vertu de l'ordonnance 27 juillet 2017 à finalité économique en raison du fait qu'il ne satisfait pas aux critères fixés par l'article 2, §2 de cette ordonnance, Innoviris lui notifie concomitamment l'éventuelle éligibilité de sa demande à une aide correspondante visée par l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité non-économique. Le demandeur conserve dans pareille hypothèse le bénéfice de la date d'introduction de sa demande.

Section 4 – Évaluation relative à l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant

Article 17. §1. Innoviris examine l'opportunité de l'octroi d'une aide et de son montant conformément aux dispositions de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique.

Afdeling 3 – Onderzoek van de ontvankelijkheid van steunaanvragen

Artikel 14. Innoviris onderzoekt de ontvankelijkheid van aanvragen overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit.

Artikel 15. Innoviris kan de aanvrager vragen zijn aanvraagdossier aan te vullen en de informatie en documenten te verstrekken die nodig zijn voor het onderzoek van zijn aanvraag.

Als de aanvrager geen nuttig gevolg geeft aan een dergelijk verzoek binnen de opgelegde termijn, kan de aanvraag onontvankelijk verklaard worden.

Artikel 16. Na onderzoek neemt Innoviris een beslissing over de ontvankelijkheid van elke aanvraag.

Elke beslissing die een aanvraag onontvankelijk verklaart, wordt onverwijld aan de aanvrager ter kennis gebracht.

Indien de onontvankelijkheid van de aanvraag te wijten zou zijn aan het feit dat de aanvrager niet in aanmerking komt voor steun toegekend krachtens de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit omdat hij niet voldoet aan de criteria vastgelegd in artikel 2, § 2 van deze ordonnantie, laat Innoviris hem gelijktijdig weten of zijn aanvraag eventueel in aanmerking komt voor de overeenstemmende steun beoogd in de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met niet-economische finaliteit. In dit geval behoudt de aanvrager het voordeel van de indieningsdatum van zijn aanvraag.

Afdeling 4 – Beoordeling van de wenselijkheid steun toe te kennen en het bedrag ervan

Artikel 17. §1. Innoviris onderzoekt de wenselijkheid steun toe te kennen en het bedrag ervan, overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit.

§2. Les perspectives de valorisation des résultats du projet et l'impact de cette valorisation pour la Région sont évaluées en prenant en compte, notamment, la création potentielle d'activité économique, l'utilisation potentielle des résultats de recherche au service de la société ou le potentiel de sensibilisation du public bruxellois aux sciences et à l'innovation.

Les projets présentant l'impact potentiel le plus important en termes de création de valeur pour la Région seront privilégiés.

Article 18. Dans le cadre d'appels à projets, Innoviris peut, notamment lorsque le nombre de demandes introduites est important, procéder à une première évaluation au regard des critères d'évaluation fixés par l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, en vue de la sélection d'un nombre plus restreint de projets.

Lorsqu'il est fait application de la faculté visée à l'alinéa précédent, sont seuls pris en compte, dans le cadre d'une seconde évaluation, les projets sélectionnés au terme de la première évaluation.

Article 19. Innoviris peut exiger l'audition personnelle du demandeur ou de ses représentants.

À défaut pour le demandeur de réserver une suite utile à pareille requête dans le délai prescrit, la demande pourra être déclarée irrecevable.

Article 20. §1er. Innoviris peut solliciter la collaboration d'experts extérieurs et indépendants dans le cadre de l'évaluation des projets.

Les experts sont désignés en fonction de leur capacité à évaluer de manière pertinente, en raison de leur expérience et de leurs compétences reconnues, le contenu scientifique des projets et leur adéquation avec les spécificités du programme d'aide.

§2. De perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project en de impact van deze valorisatie op het Gewest worden beoordeeld, rekening houden met onder meer de potentiële creatie van economische activiteit, het potentieel gebruik van onderzoeksresultaten ten dienste van de maatschappij of het potentieel om het Brusselse publiek te sensibiliseren voor wetenschap en innovatie.

De projecten die de grootste potentiële impact hebben voor het Gewest op het vlak van waardecreatie krijgen de voorkeur.

Artikel 18. In het kader van projectoproepen kan Innoviris, zeker als een groot aantal aanvragen werden ingediend, overgaan tot een eerste beoordeling op basis van de evaluatiecriteria vastgelegd in de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, om een beperkter aantal projecten te selecteren.

Als gebruik gemaakt wordt van de in het voorgaande lid beschreven mogelijkheid, wordt in het kader van een tweede evaluatie enkel rekening gehouden met projecten die tijdens de eerste evaluatie geselecteerd werden.

Artikel 19. Innoviris kan eisen de aanvrager of zijn vertegenwoordigers persoonlijk te horen.

Als de aanvrager geen nuttig gevolg geeft aan een dergelijk verzoek binnen de opgelegde termijn, kan de aanvraag onontvankelijk verklaard worden.

Artikel 20. §1. Innoviris kan in het kader van de evaluatie van de projecten de medewerking vragen van externe en onafhankelijke deskundigen.

De deskundigen worden aangeduid in functie van hun bekwaamheid om de wetenschappelijke inhoud van de projecten en de mate dat ze afgestemd zijn op het specifiek karakter van het steunprogramma op relevante wijze te beoordelen, op basis van hun erkende ervaring en bevoegdheden.

§2. Les experts s'engagent à effectuer leur mission de manière loyale, indépendante et impartiale et garantissent la confidentialité des informations dont ils auront connaissance dans le cadre de cette mission. Leur engagement est consigné, préalablement au début d'exécution de leur mission, au moyen de la signature d'un modèle de déclaration établi par Innoviris.

§3. Les experts peuvent recevoir une rémunération forfaitaire par demi-jour de travail.

Les frais de déplacement, de logement et les frais généraux d'experts résidant à l'étranger peuvent également être couverts.

Innoviris fixe le montant et les conditions relatives à la rémunération des experts.

Section 5 – Octroi des aides, coûts admissibles, suivi et contrôle du projet

Article 21. Après examen par Innoviris, une décision d'octroi ou de refus d'octroi de l'aide est adoptée, conformément à l'article 2, §2.

Cette décision est notifiée sans délai au demandeur.

Article 22. Sans préjudice des dispositions relatives aux aides visées par la section 2 du chapitre IV, les modalités relatives à l'octroi de l'aide, à sa liquidation, à la justification de son utilisation ainsi que le développement et l'exécution du projet sont fixées dans la convention.

La convention précise en toute hypothèse si l'aide sera liquidée sous la forme de subventions ou d'avances récupérables et, le cas échéant, selon quelles modalités.

La convention précise en toute hypothèse si l'aide sera liquidée sous la forme de tranches successives et, le cas échéant, selon quelles modalités.

§2. De deskundigen verbinden zich ertoe hun opdracht op loyale, onafhankelijk en onpartijdige wijze uit te voeren en waarborgen de vertrouwelijkheid van de informatie waarvan ze in het kader van deze opdracht kennis zouden krijgen. Hun verbintenis wordt voor het begin van de uitvoering van hun opdracht vastgelegd, middels de ondertekening van een door Innoviris opgesteld model van verklaring.

§3. De deskundigen kunnen een forfaitaire vergoeding krijgen per gewerkte halve dag.

De verplaatsings- en huisvestingskosten en de algemene kosten van deskundigen die in het buitenland verblijven, kunnen eveneens gedekt worden.

Innoviris bepaalt het bedrag en de voorwaarden betreffende de vergoeding van de deskundigen.

Afdeling 5 – Toekenning van de steun, in aanmerking komende kosten, opvolging en controle van het project

Artikel 21. Na onderzoek door Innoviris wordt een beslissing genomen tot toekenning of weigering tot toekenning van de steun, overeenkomstig artikel 2, § 2.

Deze beslissing wordt onverwijld meegedeeld aan de aanvrager.

Artikel 22. Onverminderd de bepalingen betreffende de steun vermeld in afdeling 2 van hoofdstuk IV worden de modaliteiten betreffende de toekenning van steun, de uitbetaling ervan, de rechtvaardiging van het gebruik en de ontwikkeling en uitvoering van het project vastgelegd in de overeenkomst.

De overeenkomst verduidelijkt in elk geval of de steun in de vorm van subsidies of terugbetaalbare voorschotten zal uitbetaald worden en desgevallend volgens welke modaliteiten.

De overeenkomst verduidelijkt in elk geval of de steun in de vorm van opeenvolgende schijven zal uitbetaald worden en desgevallend volgens welke modaliteiten.

Article 23. Les aides doivent être utilisées par le bénéficiaire aux fins pour lesquelles elles ont été accordées, telles que décrites par la convention.

Elles ne peuvent notamment être cédées ou utilisées en vue de constituer quelque forme de gage, de garantie ou de sûreté.

Article 24. Le bénéficiaire de l'aide est tenu de satisfaire de manière continue, durant toute la période de développement et d'exécution du projet, aux conditions de recevabilité et d'octroi de sa demande.

Article 25. §1. Le bénéficiaire est tenu de justifier de l'emploi des sommes reçues.

§2. Les dépenses exposées sont étayées par des pièces justificatives claires, spécifiques et contemporaines des faits.

Lorsque le bénéficiaire reste en défaut de fournir les justifications relatives à certaines dépenses, il est tenu au remboursement à concurrence de la partie non justifiée.

§3. Sont seules admissibles les dépenses exposées pendant la période de développement et d'exécution du projet.

Par dérogation à l'alinéa 1er, certaines dépenses exposées antérieurement au début de cette période ou postérieures à son terme peuvent être admises, à condition que leur utilité aux fins du développement ou de l'exécution du projet soit démontrée et que ces dépenses aient été préalablement validées par Innoviris.

§4. Des directives comptables fixant les conditions relatives aux pièces justificatives admissibles et les rapports financiers sont annexées à la convention, dont elles font partie intégrante.

Article 26. §1. Le suivi et le contrôle de la bonne exécution du projet et de l'utilisation des aides sont réalisés par Innoviris.

§2. Des rapports techniques et financiers sont régulièrement remis à Innoviris par le bénéficiaire, conformément aux modalités prévues par la convention.

Artikel 23. De steun moet door de begunstigde gebruikt worden voor de doelstellingen waarvoor hij werd toegekend, zoals beschreven in de overeenkomst.

Hij mag met name niet overgedragen of gebruikt worden om enige vorm van pand, waarborg of zekerheid te stellen.

Artikel 24. De begunstigde van de steun dient voortdurend, tijdens de gehele periode van ontwikkeling en uitvoering van het project te voldoen aan de ontvangelijkheids- en toekenningsvoorwaarden van zijn aanvraag.

Artikel 25. §1. De begunstigde dient het gebruik van de ontvangen bedragen te rechtvaardigen.

§2. De gemaakte kosten worden gestaafd aan de hand van bewijsstukken die duidelijk, gespecificeerd en actueel zijn.

Blijft de begunstigde in gebreke inzake het verstrekken van bewijsstukken voor bepaalde uitgaven, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

§3. Enkel uitgaven gedaan tijdens de periode van ontwikkeling en uitvoering van het project komen in aanmerking.

In afwijking van lid 1 kunnen bepaalde uitgaven die gedaan worden voor het begin van deze periode of na deze termijn aanvaard worden, op voorwaarde dat aangetoond wordt dat ze nuttig zijn voor de ontwikkeling of de uitvoering van het project en dat deze uitgaven voorafgaandelijk door Innoviris werden goedgekeurd.

§4. Aan de overeenkomst worden boekhoudkundige richtlijnen toegevoegd ter vastlegging van de voorwaarden betreffende de toelaatbare bewijsstukken en de financiële verslagen. Deze maken integraal deel uit van de overeenkomst.

Artikel 26. §1. Innoviris is verantwoordelijk voor de opvolging en de controle van de goede uitvoering van het project en het gebruik van de steun.

§2. De begunstigde maakt regelmatig technische en financiële verslagen over aan Innoviris, overeenkomstig de in de overeenkomst vastgelegde modaliteiten.

§3. Afin de s'assurer du respect de ses obligations par le bénéficiaire, Innoviris peut notamment inviter celui-ci à une entrevue de contrôle, réaliser des visites sur place, ou procéder à des contrôles sur pièces.

Innoviris peut également, notamment, exiger du bénéficiaire une démonstration des résultats du projet et une présentation des travaux en cours, des dépenses encourues ou prévues ou des mesures prises pour la bonne exécution du projet.

§4. Innoviris peut recourir à la collaboration d'un comité d'accompagnement.

Ce comité peut être composé, outre des représentants d'Innoviris, notamment, des membres de l'équipe en charge du projet, des membres des interfaces concernées, d'experts, de représentants des secteurs concernés et de représentants d'institutions publiques de la Région.

Section 6 – Réduction des aides, retrait des aides et fin de la convention

Article 27. Lorsqu'une aide est accordée à la fois pour des activités économiques et pour des activités non économiques, Innoviris prend toutes les mesures appropriées en vue de contrôler que l'intensité d'aide autorisée en vertu de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique n'est pas dépassée en raison d'une hausse de la part des activités économiques par rapport à la situation envisagée au moment de l'attribution de l'aide.

Les modalités de ce contrôle sont le cas échéant précisées dans la convention visée à l'article 22.

En cas de dépassement de l'intensité autorisée, le remboursement total ou partiel des montants déjà versés, additionnés d'intérêts peut être exigé et les montants éventuellement encore à verser au bénéficiaire sont diminués à due concurrence.

§3. Om zich ervan te vergewissen dat de begunstigde zijn verplichtingen nakomt, mag Innoviris deze onder meer uitnodigen op een controlegesprek, bezoeken ter plaatse uitvoeren of overgaan tot controles van stukken.

Innoviris kan eveneens van de begunstigde eisen dat hij de resultaten van het project demonstreert en de lopende werken, de gemaakte of geplande uitgaven of de maatregelen genomen voor de goede uitvoering van het project voorstelt.

§4. Innoviris kan samenwerken met een begeleidingscomité.

Dit comité kan naast de vertegenwoordigers van Innoviris onder meer bestaan uit leden van het team verantwoordelijk voor het project, leden van de betreffende interfaces, deskundigen, vertegenwoordigers van de betrokken sectoren en vertegenwoordigers van de openbare instellingen van het Gewest.

Afdeling 6 – Vermindering van de steun, intrekking van de steun en einde van de overeenkomst

Artikel 27. Als er tegelijkertijd steun wordt toegekend voor economische en voor niet-economische activiteiten neemt Innoviris alle gepaste maatregelen om te controleren of de krachtens de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit toegelaten steunintensiteit niet overschreden wordt door een stijging van het aandeel economische activiteiten in verhouding tot de situatie op het ogenblik van de toekenning van de steun.

De modaliteiten van deze controle worden desgevallend gepreciseerd in de overeenkomst bedoeld in artikel 22.

Als de toegelaten intensiteit overschreven wordt, kan de volledige of gedeeltelijke terugbetaling van de reeds betaalde bedragen vermeerderd met de rente geëist worden en kunnen de nog aan de begunstigde uit te betalen bedragen evenredig worden verminderd.

Article 28. §1. La convention pourra être suspendue, résiliée ou résolue et Innoviris pourra exiger le remboursement total ou partiel des aides déjà versées dans les hypothèses suivantes :

- 1° le bénéficiaire ne respecte pas les conditions d'octroi de la subvention ;
- 2° le bénéficiaire n'utilise pas la subvention aux fins pour lesquelles elle est accordée ;
- 3° le bénéficiaire met obstacle aux contrôles visés à l'article 26 ;
- 4° le bénéficiaire perçoit déjà une subvention d'une autre institution pour le même objet, sur la base des mêmes pièces justificatives ;
- 5° le bénéficiaire se trouve dans une situation de faillite, de réorganisation judiciaire, de liquidation volontaire ou judiciaire ou dans une autre situation visée par l'article 1er du règlement 2015/848 du 20 mai 2015 relatif aux procédures d'insolvabilité.

§2. En cas de constat de manquements et après évaluation de leur gravité, Innoviris adresse au bénéficiaire un courrier recommandé décrivant les manquements reprochés, ainsi que les sanctions envisagées.

Ce courrier recommandé mentionne la possibilité pour le bénéficiaire de faire valoir ses observations, par écrit ou lors d'une audition, dans un délai qui ne peut être inférieur à 7 jours calendrier.

§3. Sur la base des éventuels éléments présentés par le bénéficiaire, ainsi qu'au vu des éventuelles mesures correctrices adoptées par celui-ci, l'autorité ayant octroyé l'aide conformément à l'article 2, §2, pourra décider d'adopter une des sanctions visées au §1er du présent article.

Ladite décision peut prendre effet immédiatement ou accorder un délai de grâce d'une durée maximale de quinze jours afin de permettre au bénéficiaire d'adopter des mesures correctrices.

Artikel 28. §1. De overeenkomst kan geschorst, verbroken of ontbonden worden en Innoviris kan de totale of gedeeltelijke terugbetaling eisen van de reeds betaalde steun in de volgende gevallen:

- 1° de begunstigde leeft de voorwaarden voor de toekenning van de subsidie niet na;
- 2° de begunstigde gebruikt de subsidie niet voor de doeleinden waarvoor ze is toegekend;
- 3° de begunstigde belemmert de controles bedoeld in artikel 26;
- 4° de begunstigde ontvangt al een subsidie van een andere instelling voor hetzelfde voorwerp, op basis van dezelfde bewijsstukken;
- 5° de begunstigde bevindt zich in een situatie van faillissement, gerechtelijke reorganisatie, vrijwillige of gerechtelijke vereffening of in een andere situatie bedoeld in artikel 1 van verordening 2015/848 van 20 mei 2015 betreffende insolventieprocedures.

§2. Als Innoviris tekortkomingen vaststelt, stuurt het, na de ernst ervan beoordeeld te hebben, een aangetekend schrijven naar de begunstigde met een beschrijving van de ten laste gelegde tekortkomingen en de eventuele sancties.

Dit aangetekend schrijven vermeldt ook de mogelijkheid die de begunstigde heeft om zijn opmerkingen te doen gelden, schriftelijk of tijdens een hoorzitting, binnen een termijn die niet korter mag zijn dan 7 kalenderdagen.

§3. De autoriteit die de steun overeenkomstig artikel 2, § 2 heeft toegekend, kan op basis van eventueel door de begunstigde opgeworpen elementen en met het oog op eventueel door hem genomen corrigerende maatregelen, beslissen een van de sancties waarvan sprake in § 1 van dit artikel op te leggen.

Deze beslissing kan onmiddellijk in werking treden of er kan de begunstigde een uitstel van maximaal vijftien dagen worden toegekend om hem in de mogelijkheid te stellen corrigerende maatregelen te nemen.

Ladite décision est notifiée sans délai, par courrier recommandé, au bénéficiaire.

§4. En cas de décision ordonnant le remboursement de l'aide, le remboursement est dû dans un délai de 15 jours calendrier.

Les montants dus seront majorés d'intérêts moratoires au taux légal à partir de l'expiration de ce délai.

Article 29. Conformément à l'article 95 de l'ordonnance du 23 février 2006, et sans préjudice de l'article 28 du présent arrêté, il peut être sursis au paiement des aides aussi longtemps que, pour des aides analogues reçues antérieurement, le bénéficiaire reste en défaut de produire les justifications visées à l'article 25 ou de se soumettre au contrôle prévu par l'article 26.

Lorsqu'une aide est payée par fractions, chaque fraction est considérée comme une aide distincte.

Article 30. Les bénéficiaires qui exercent à la fois des activités économiques et des activités non économiques sont tenus d'adopter une comptabilité permettant de distinguer clairement, conformément au point 18 de l'Encadrement, les coûts, revenus et financements de ces deux types d'activités.

CHAPITRE IV - CATÉGORIES D'AIDES ACCORDÉES PAR LE GOUVERNEMENT

Section 1 - Aides accordées conformément au RGE

Sous-section 1 - Aides en faveur de la recherche industrielle

Article 31. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 13 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

Deze beslissing wordt onverwijld meegedeeld aan de begunstigde per aangetekend schrijven.

§4. In geval van een beslissing die de terugbetaling van de steun gelast, moet de terugbetaling gebeuren binnen de 15 kalenderdagen.

De verschuldigde bedragen worden vermeerderd met moratoire interesten tegen de wettelijke interestvoet vanaf het verstrijken van deze termijn.

Artikel 29. Overeenkomstig artikel 95 van de ordonnantie van 23 februari 2006 en onverminderd artikel 28 van dit besluit, kan de uitkering van de steun worden opgeschort zolang de begunstigde voor soortgelijke steunen, die hij voordien heeft ontvangen, verzuimt de in artikel 25 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 26 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een steun in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf als een afzonderlijke steun beschouwd.

Artikel 30. Begunstigden die tegelijkertijd economische en niet-economische activiteiten uitoefenen moeten een boekhouding bijhouden die toelaat de kosten, inkomsten en financieringen van deze twee soorten activiteiten duidelijk te onderscheiden, overeenkomstig punt 18 van de kaderregeling.

HOOFDSTUK 4 – CATEGORIEËN VAN DOOR DE REGERING TOEGEKENDE STEUN

Afdeling 1 - Steun toegekend overeenkomstig de AGVV

Onderafdeling 1 - Steun ten gunste van het industrieel onderzoek

Artikel 31. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 13 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- une description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- la description du contexte et des motifs de la demande, de l'état de l'art et des objectifs du projet ;
- un programme de travail correspondant au budget du projet ;
- un budget détaillé correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;
- une déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- un business plan ;
- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Article 32. §1. Si le projet est réalisé en collaboration effective, les entreprises et / ou les organismes de recherche ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région qui collaborent avec le demandeur peuvent introduire une demande d'aide pour leurs propres coûts éligibles dans le projet conformément aux articles 13 de l'ordonnance et 12 de l'ordonnance à finalité non économique.

§2. Innoviris examine si les conditions de la coopération effective sont remplies.

- een beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art en de doelstellingen van het project;
- een werkprogramma dat overeenstemt met de begroting van het project;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;
- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- een businessplan;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Artikel 32. §1. Als het project verwezenlijkt wordt in daadwerkelijke samenwerking, kunnen ondernemingen en/of onderzoeksorganisaties met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest, die samenwerken met de aanvrager, een steunaanvraag indienen voor hun eigen in aanmerking komende kosten voor het project, overeenkomstig artikel 13 van de ordonnantie en 12 van de ordonnantie met niet-economische finaliteit.

§2. Innoviris onderzoekt of de voorwaarden voor daadwerkelijke samenwerking vervuld werden.

Les partenaires transmettent à cette fin à Innoviris la convention visée à l'article 13, §1er, 2ème alinéa de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, dès que ladite convention est conclue et, au plus tard, avant le début de l'exécution du projet.

Sous-section 2 - Aides en faveur du développement expérimental

Article 33. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 14 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- une description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- la description du contexte et des motifs de la demande, de l'état de l'art et des objectifs du projet ;
- un programme de travail correspondant au budget du projet ;
- un budget détaillé correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;
- une déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- un business plan ;

Hiertoe maken de partners aan Innoviris de overeenkomst bedoeld in artikel 13, § 1, lid 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit over, van zodra deze overeenkomst werd gesloten en ten laatste voor het begin van de uitvoering van het project.

Onderafdeling 2 - Steun ten gunste van de experimentele ontwikkeling

Artikel 33. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 14 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- een beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art en de doelstellingen van het project;
- een werkprogramma dat overeenstemt met de begroting van het project;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;
- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- een businessplan;

- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Article 34. §1. Si le projet est réalisé en collaboration effective, les entreprises et / ou les organismes de recherche ayant au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région qui collaborent avec le demandeur peuvent introduire une demande d'aide pour leurs propres coûts éligibles dans le projet conformément aux articles 13 de l'ordonnance et 12 de l'ordonnance à finalité non économique.

§2. Innoviris examine si les conditions de la coopération effective sont remplies.

Les partenaires transmettent à cette fin à Innoviris la convention visée à l'article 13, §1er, 2ème alinéa de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, dès que ladite convention est conclue et, au plus tard, avant le début de l'exécution du projet.

Article 35. L'aide peut en toute hypothèse être octroyée soit sous la forme d'une subvention, soit sous la forme d'une avance récupérable.

Article 36. §1. Lorsque l'aide prend la forme d'une avance récupérable, les remboursements de l'avance perçue sont augmentés d'un intérêt à un taux d'intérêt au moins égal au taux applicable résultant de l'application de la communication de la Commission européenne en vigueur concernant la méthode de fixation des taux de référence et d'actualisation.

§2. La convention visée à l'article 14, §4, alinéa 2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique définit un schéma de remboursement prévisionnel dans lequel sont identifiés les objectifs techniques et commerciaux qui permettront d'évaluer l'issue favorable du projet

§3. En cas de succès partiel, le montant à rembourser est déterminé en additionnant les montants suivants:

- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Artikel 34. §1. Als het project verwezenlijkt wordt in daadwerkelijke samenwerking, kunnen ondernemingen en/of onderzoeksorganisaties met minstens een exploitatiezetel op het grondgebied van het Gewest, die samenwerken met de aanvrager, een steunaanvraag indienen voor hun eigen in aanmerking komende kosten voor het project, overeenkomstig artikel 13 van de ordonnantie en 12 van de ordonnantie met niet-economische finaliteit.

§2. Innoviris onderzoekt of de voorwaarden voor daadwerkelijke samenwerking vervuld werden.

Hiertoe maken de partners aan Innoviris de overeenkomst bedoeld in artikel 13, § 1, lid 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit over, van zodra deze overeenkomst werd gesloten en ten laatste voor het begin van de uitvoering van het project.

Artikel 35. De steun kan in elk geval toegekend worden in de vorm van een subsidie of van een terugbetaalbaar voorschot.

Artikel 36. §1. Als de steun toegekend wordt in de vorm van een terugbetaalbaar voorschot, wordt de terugbetaling van het ontvangen voorschot vermeerderd met een rente aan een rentevoet die tenminste gelijk is aan het toepasbaar percentage dat voortvloeit uit de toepassing van de geldende mededeling van de Europese Commissie betreffende de methode van vaststelling van de referentie-en disconteringspercentages.

§ 2. De overeenkomst bedoeld in artikel 14, § 4, lid 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit legt een voorlopig terugbetalingsschema vast, waarin de technische en commerciële doelstellingen worden geïdentificeerd die zullen toelaten de gunstige afloop van het project te beoordelen.

§3. In geval van gedeeltelijk succes wordt het terug te betalen bedrag bepaald door de volgende bedragen op te tellen:

- 1° un montant correspondant à 50 % de l'avance déjà liquidée;
- 2° un montant d'une valeur comprise entre 0% et 50% de l'avance déjà liquidée, en fonction du niveau de réalisation des objectifs commerciaux du projet, tels qu'évalués par Innoviris.

Ces montants sont augmentés des intérêts visés à l'article 14, §4 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, proportionnellement au niveau de succès du projet.

§4. En cas de réussite allant au-delà de l'issue favorable, le montant à rembourser est égal au montant perçu au titre de l'avance, augmenté des intérêts visés à l'article 14, §4 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique et d'une bonification proportionnelle au dépassement de l'issue favorable. Le montant total à rembourser ne peut dépasser le double du montant perçu au titre de l'avance récupérable.

Sous-section 3 - Aides à l'innovation de procédé et d'organisation

Article 37. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 15 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- une description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- la description du contexte et des motifs de la demande, de l'état de l'art et des objectifs du projet ;
- un programme de travail correspondant au budget du projet ;
- un budget détaillé correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter

- 1° een bedrag ten belope van 50 % van het reeds betaalde voorschot;

- 2° een bedrag ten belope van 0 % tot 50 % van het reeds betaalde voorschot, in functie van de mate waarin de commerciële doelstellingen van het project bereikt werden, zoals beoordeeld door Innoviris.

Deze bedragen worden vermeerderd met de rentes bedoeld in artikel 14, § 4 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, in verhouding tot het succes dat het project behaald heeft.

§4. In geval van succes dat de gunstige afloop overstijgt, is het terug te betalen bedrag gelijk aan het bedrag dat bij wijze van voorschot ontvangen werd, vermeerderd met de rentes bedoeld in artikel 14, § 4 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit en een bonificatie die in verhouding staat tot de overstijging van de gunstige afloop. Het totale terug te betalen bedrag mag niet meer dan het dubbele bedragen van het bedrag ontvangen als terugbetaalbaar voorschot.

Onderafdeling 3 - Steun voor proces- en organisatie-innovaties

Artikel 37. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 15 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- een beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art en de doelstellingen van het project;
- een werkprogramma dat overeenstemt met de begroting van het project;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn

sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;

- une déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- un business plan ;
- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Sous-section 4 - Aides en faveur des études de faisabilité

Article 38. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 16 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- une description de l'équipe du projet et du demandeur (y compris des éventuels sous-traitants) ;
- la description du contexte et des motifs de la demande, de l'état de l'art et des objectifs du projet ;
- un programme de travail correspondant au budget du projet ;
- un budget détaillé correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;

financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;

- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- een businessplan;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Onderafdeling 4 - Steun ten gunste van haalbaarheidsstudies

Artikel 38. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 16 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- een beschrijving van het projectteam en van de aanvrager (met inbegrip van eventuele onderaannemers);
- een beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art en de doelstellingen van het project;
- een werkprogramma dat overeenstemt met de begroting van het project;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;

- une déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- un business plan ;
- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Article 39. Les projets financés ont une durée maximale de 18 mois.

Article 40. Conformément à l'article 16, §4, alinéa 2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les coûts admissibles sont ceux visés à l'article 13, §4, 1° à 5° de la même ordonnance et qui correspondent aux coûts de l'étude.

Sous-section 5 - Aides à l'investissement en faveur des infrastructures de recherche

Article 41. Conformément à l'article 6, alinéa 2, et à l'article 17 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- une description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- un planning de construction ou de modernisation d'infrastructure ;
- un budget détaillé correspondant au planning du projet ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;

- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- een businessplan;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Artikel 39. Gefinancierde projecten hebben een looptijd van maximaal 18 maanden.

Artikel 40. Overeenkomstig artikel 16, § 4, lid 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, zijn de in aanmerking komende kosten degene vermeld in artikel 13, § 4, 1° tot 5° van dezelfde ordonnantie en die overeenstemmen met de kosten van de studie.

Onderafdeling 5 – Investeringssteun voor onderzoeksinfrastructuur

Artikel 41. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 17 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- een beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een planning voor de bouw of het upgraden van de infrastructuur;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met de planning van het project;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;

- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- le planning d'utilisation envisagé pour l'équipement par utilisateur et type d'activités ;
- un document reprenant les modalités de mise à disposition de l'équipement à des tiers ;
- un business plan permettant de garantir la pérennité de l'investissement après l'éventuel octroi d'une aide ;
- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Article 42. Conformément à l'article 17 §4 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les coûts admissibles sont notamment :

- les frais de déplacement raisonnable chez un fabricant, un marchand ou fournisseur pour choisir l'infrastructure de recherche ;
- les frais d'investissement dont notamment les frais liés à l'acquisition de l'équipement, au coût de l'amortissement d'un bâtiment, à l'acquisition d'équipements scientifiques et informatiques et à l'acquisition du matériel de recherche ;
- les frais d'installation dont notamment les frais liés à l'achat de petit matériel scientifique et technique et à la formation initiale du ou des utilisateurs principaux de

- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- de planning van het beoogde gebruik van de uitrusting per gebruiker en per soort activiteit;
- een document waarin de modaliteiten voor de terbeschikkingstelling van de uitrusting aan derden opgesomd worden;
- een business plan dat toelaat de duurzaamheid van de investering na de eventuele toekenning van steun te waarborgen;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van de infrastructuur in het Gewest.

Artikel 42. Overeenkomstig artikel 17, § 4 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit zijn de in aanmerking komende kosten onder meer:

- de redelijke kosten voor verplaatsing naar een fabrikant, een handelaar of leverancier, om de onderzoeksinfrastructuur te kiezen;
- de investeringskosten, waaronder met name de kosten voor de aanschaf van de uitrusting, de afschrijvingskost van een gebouw, de aanschaf van wetenschappelijke en informatica-uitrusting en de aanschaf van onderzoeksmateriaal;
- de installatiekosten, waaronder met name de kosten voor de aanschaf van klein wetenschappelijk en technisch materiaal en de kosten voor de

l'infrastructure de recherche ;

- les frais de sous-traitance dont notamment les frais liés au personnel professionnel et technique ainsi qu'aux consultants et entrepreneurs participant directement aux étapes de conception, d'ingénierie, de fabrication, d'installation, de modernisation ou de construction de l'infrastructure.

Article 43. Innoviris effectue un contrôle annuel du respect du plan d'utilisation de l'infrastructure par type d'activités et par types d'utilisateurs, ainsi que les modalités de mise à disposition des équipements à des tiers, afin de s'assurer que l'infrastructure est utilisée conformément à la destination et aux modalités visées à l'article 17 §8 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique.

Sous-section 6 - Aides en faveur des pôles d'innovation

Article 44. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 18 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- une description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- la description du contexte et des motifs de la demande, de l'état de l'art et des objectifs du projet ;
- un programme de gestion pluriannuelle du pôle avec les ressources nécessaires et les besoins en investissements ;
- un budget détaillé correspondant au programme pluriannuel ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la

basisopleiding van de voornaamste gebruiker(s) van de onderzoeksinfrastructuur;

- de onderaannemingskosten, waaronder met name de kosten voor het professioneel en technisch personeel, de consultants en de aannemers die rechtstreeks deelnemen aan de fasen van het ontwerp, de opzet, de vervaardiging, de installatie, het upgraden of de bouw van de infrastructuur.

Artikel 43. Innoviris controleert jaarlijks de naleving van het plan voor het gebruik van de infrastructuur per soort activiteit en soort gebruikers en de modaliteiten van de terbeschikkingstelling van de uitrustingen aan derden, om zich ervan te vergewissen dat de infrastructuur gebruikt wordt overeenkomstig de bestemming en de modaliteiten bedoeld in artikel 17, § 8 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit.

Onderafdeling 6 - Steun voor innovatieclusters

Artikel 44. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 18 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- een beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art en de doelstellingen van het project;
- een meerjarig beheerprogramma van het cluster met de nodige middelen en de investeringsbehoeften;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het meerjarenprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan

réalisation du projet ;

leveren;

- un projet de plan d'utilisation du pôle avec le type d'activités, le type d'utilisateurs et les modalités de mise à disposition des équipements ;
- un document expliquant le business model permettant d'assurer la gestion des redevances versées au pôle et la viabilité de celui-ci au-delà de la période d'octroi de la subvention ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Article 45. Dans le respect de la durée maximale prévue à l'article 18, §8 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, la durée des projets peut être modulée, en prévoyant par exemple des renouvellements.

Article 46. Innoviris effectue un contrôle annuel du respect du plan d'utilisation des locaux et installations par type d'activités et par types d'utilisateurs, ainsi que les modalités de mise à disposition des équipements à des tiers, afin de s'assurer qu'ils sont utilisés conformément à la destination et aux modalités visées à l'article 18, §9 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique.

- een ontwerp van het gebruiksplan van het cluster per soort activiteit en soort gebruiker en de modaliteiten voor de terbeschikkingstelling van de uitrustingen;
- een document waarin het businessmodel uitgelegd wordt dat toelaat het beheer van de aan het cluster betaalde retributies en de leefbaarheid ervan na de subsidiëeringsperiode te verzekeren;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Artikel 45. De duur van de projecten kan geregeld worden, met naleving van de maximumduur vastgelegd in artikel 18, § 8 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, door bijvoorbeeld in een hernieuwing te voorzien.

Artikel 46. Innoviris controleert jaarlijks de naleving van het plan voor het gebruik van de panden en faciliteiten per soort activiteit en soort gebruikers en de modaliteiten van de terbeschikkingstelling van de uitrustingen aan derden, om zich ervan te vergewissen dat deze gebruikt worden overeenkomstig de bestemming en de modaliteiten bedoeld in artikel 18, § 9 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit.

Sous-section 7 - Aides en faveur de l'obtention, de la validation et de la défense des brevets

Article 47. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 19 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- une description de l'équipe du projet (y compris des éventuels sous-traitants) ;
- la description du contexte et des motifs de la demande et de l'état de l'art et de l'invention ;
- la preuve que le demandeur est propriétaire ou copropriétaire de l'invention à breveter ;
- le type de procédure de brevet envisagée ;
- un budget annuel détaillé et correspondant à la procédure envisagée ;
- une description de l'intérêt du brevet dans la stratégie de développement et d'innovation du demandeur ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;
- une déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Onderafdeling 7 - Steun voor het verkrijgen, valideren en verdedigen van octrooien

Artikel 47. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 19 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- een beschrijving van het projectteam (met inbegrip van eventuele onderaannemers);
- de beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art en de uitvinding;
- het bewijs dat de aanvrager eigenaar of mede-eigenaar is van de te patenteren uitvinding;
- het beoogde soort octrooiprocedure;
- een gedetailleerde jaarbegroting die overeenstemt met de beoogde procedure;
- een beschrijving van het belang van het octrooi voor de ontwikkelings- en innovatiestrategie van de aanvrager;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;
- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Article 48. Conformément à l'article 19, §8 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les projets financés ont une durée maximale de 6 ans.

Dans le respect de la durée maximale prévue à l'alinéa précédent, la durée des projets peut être modulée, en prévoyant par exemple un renouvellement.

Article 49. §1 Le demandeur doit être titulaire :

- de la demande de brevet qui fait l'objet de la demande d'aide en vue de l'obtention ou de la validation d'un brevet ; ou
- du brevet qui fait l'objet de la demande d'aide en vue de la défense d'un brevet.

En cas de pluralité de titulaires, et sans préjudice de la possibilité pour plusieurs titulaires d'introduire chacun une demande d'aide conformément à l'article 19 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, l'aide ne couvre que la part financière incombant au demandeur en proportion de sa quote-part dans la copropriété de la demande de brevet ou du brevet.

§2. Le demandeur garantit Innoviris contre toute revendication relative à la propriété de la demande de brevet ou du brevet faisant l'objet de l'aide.

Le demandeur garantit en particulier qu'il dispose de tous les droits relatifs à la demande de brevet ou au brevet faisant l'objet de la demande d'aide et que la demande de brevet ou le brevet ne viole, à sa connaissance, aucun droit de tiers.

Article 50. Conformément à l'article 19, §4 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les coûts admissibles correspondant aux frais liés à l'obtention, à la validation et à la défense des brevets sont les suivants :

Artikel 48. Overeenkomstig artikel 19, § 8 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit hebben gefinancierde projecten een looptijd van maximaal 6 jaar.

De duur van de projecten kan geregeld worden, met naleving van de maximumduur vastgelegd in het voorgaande lid, door bijvoorbeeld in hernieuwingen te voorzien.

Artikel 49. §1 De aanvrager moet titularis zijn van:

- de octrooiaanvraag die het voorwerp van de steunaanvraag uitmaakt voor het verkrijgen of het valideren van een octrooi; of
- het octrooi dat het voorwerp van de steunaanvraag uitmaakt voor de verdediging van een octrooi.

Indien er meerdere titularissen zijn, dekt de steun, onverminderd de mogelijkheid voor meerdere titularissen om elk een steunaanvraag in te dienen overeenkomstig artikel 19 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, enkel het financieel deel waarvoor de aanvrager verantwoordelijk is, in verhouding tot zijn aandeel in de mede-eigendom van de octrooiaanvraag of het octrooi.

§2. De aanvrager vrijwaart Innoviris voor alle aanspraken betreffende de eigendom van de octrooiaanvraag of het octrooi dat het voorwerp van de aanvraag uitmaakt.

De aanvrager garandeert in het bijzonder dat hij beschikt over alle rechten betreffende de octrooiaanvraag of het octrooi dat het voorwerp van de aanvraag uitmaakt en dat de octrooiaanvraag of het octrooi voor zover hij weet geen rechten van derden schendt.

Artikel 50. Overeenkomstig artikel 19, § 4 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit zijn de in aanmerking komende kosten, die overeenkomen met de kosten verbonden aan de verkrijging, validering en verdediging van octrooien, de volgende:

- les frais de personnel affecté au processus d'obtention, validation et défense du brevet ;
- les frais d'enregistrement de la demande de brevet ;
- les coûts relatifs au processus de dépôt de brevet (frais d'honoraires, frais de certification de documents officiels ; traductions ; frais de gestion ; taxes...) ;
- les coûts relatifs à une demande de recherche d'antériorité officielle (en ce compris ceux de ces coûts qui seraient exposés avant la période de développement et d'exécution du projet conformément à l'article 25, §3 alinéa 2 ;
- les annuités avant délivrance du brevet ;
- les coûts liés à la défense du brevet (frais de représentation et de déplacement du mandataire) si ceux-ci s'avèrent nécessaires durant la période de développement et d'exécution du projet.

Sous-section 8 - Aides en faveur du détachement d'un personnel hautement qualifié d'un organisme de recherche ou d'une grande entreprise vers une petite ou moyenne entreprise

Article 51. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 20 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- le curriculum vitae du personnel détaché (en ce compris la preuve qu'il est titulaire d'un titre universitaire de master (ou équivalent), qu'il dispose d'une expérience professionnelle d'au moins cinq ans dans le domaine de la recherche, de l'ingénierie, de la conception de produits, de services ou de procédés et qu'il bénéficie d'une ancienneté d'au moins 2 ans dans l'établissement d'origine) ;

- de kosten voor het personeel toegewezen aan de procedure voor de verkrijging, validering en verdediging van het octrooi;
- de registratiekosten van de octrooiaanvraag;
- de kosten betreffende de procedure voor de indiening van het octrooi (erelonen, kosten voor de certificatie van officiële documenten, vertalingen, beheerskosten, taksen, ...);;
- de kosten van de aanvraag van een officieel nieuwheidsonderzoek (inclusief de kosten die gemaakt zouden zijn voor de ontwikkeling en de uitvoering van het project overeenkomstig artikel 25, § 3, lid 2);
- de annuïteiten voor de verstrekking van het octrooi;
- de kosten voor de verdediging van het octrooi (representatiekosten en verplaatsingskosten van de gevolmachtigde) indien deze nodig blijken tijdens de periode van ontwikkeling en uitvoering van het project.

Onderafdeling 8 - Steun voor de detachering van hooggekwatificeerd personeel van een onderzoeksorganisatie of een grote onderneming naar een kleine of middelgrote onderneming

Artikel 51. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 20 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- het curriculum vitae van het gedetacheerde personeelslid (inclusief het bewijs dat hij houder is van een universitair masterdiploma (of gelijkwaardig), dat hij beschikt over minstens vijf jaar ervaring in onderzoek, ingenieurswetenschappen of het ontwerpen van producten, diensten of procedés en minstens 2 jaar anciënniteit heeft in de instelling van herkomst);

- la description du demandeur, du contexte et des motifs de la demande et des objectifs du projet de détachement ;
- une déclaration d'intention de l'établissement d'où émane le personnel détaché ;
- une description de la fonction et des tâches du personnel détaché (en ce compris l'importance de cette fonction pour le développement et la stratégie d'innovation du demandeur) ;
- une description de l'encadrement du personnel hautement qualifié au sein de l'entreprise candidate ;
- un budget détaillé correspondant au projet de détachement ;
- une fiche de paie ou tout autre document attestant du salaire perçu par le personnel détaché dans l'établissement d'origine ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- une déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- une description des perspectives de valorisation du projet de détachement pour la Région.
- de beschrijving van de aanvrager, de context en de redenen van de aanvraag, en van de doelstellingen van het detachingsproject;
- een intentieverklaring van de instelling waarvan het gedetacheerd personeel afkomstig is;
- een beschrijving van de functie en de taken van het gedetacheerd personeel (inclusief het belang van deze functie voor de ontwikkeling en de innovatiestrategie van de aanvrager);
- een beschrijving van de omkadering van het hooggekwalificeerd personeel in de kandiderende onderneming;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met de detachingsproject;
- een loonfiche of elk ander document dat het loon aantoont dat het gedetacheerd personeel in de instelling van herkomst ontvangt;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het detachingsproject in het Gewest.

Article 52. Conformément à l'article 20, §8 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les projets financés ont une durée comprise entre 6 mois et 24 mois.

Article 53. Conformément à l'article 20, §4 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les coûts admissibles liés au détachement comprennent :

- les frais de personnel correspondant au salaire du personnel hautement qualifié détaché ;
- les frais généraux de l'entité detachante plafonnés à un maximum de 10% des frais de salaire du personnel détaché ;
- les frais de fonctionnement liés directement au personnel détaché ;
- les frais généraux additionnels du demandeur.

Sous-section 9 - Aides en faveur de projets de Living labs

Article 54. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 21 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- la description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- la description du contexte et des motifs de la demande, de l'état de l'art et des objectifs du projet ;
- un programme de travail correspondant au budget du projet ;
- un budget détaillé correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;

Artikel 52. Overeenkomstig artikel 20, § 8 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit hebben gefinancierde projecten een looptijd van 6 tot 24 maanden.

Artikel 53. Overeenkomstig artikel 20, § 4 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit zijn de in aanmerking komende kosten voor de detachering onder meer:

- de personeelskosten met betrekking tot het loon van het hooggekwalificeerd gedetacheerd personeel;
- de algemene kosten van de detacherende entiteit, beperkt tot maximaal 10 % van de loonkosten van het gedetacheerd personeel;
- de werkingskosten die rechtstreeks verband houden met het gedetacheerd personeel;
- de bijkomende algemene kosten van de aanvrager.

Onderafdeling 9 - Steun ten gunste van Living labs- projecten

Artikel 54. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 21 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- de beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art en de doelstellingen van het project;
- een werkprogramma dat overeenstemt met de begroting van het project;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;

- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;
- une déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- un business plan ;
- une description du potentiel et de la stratégie de valorisation des résultats du projet dans la Région.

Article 55. Les projets financés peuvent avoir une durée comprise entre 1 et 5 ans.

Article 56. Le jury chargé de l'évaluation des demandes d'aides peut notamment comprendre des experts dotés de compétences spécifiques aux living labs (open innovation; intelligence collective...), ainsi que des personnes directement concernées par les projets et leur mise en œuvre.

Article 57. L'aide accordée est une subvention.

Sous-section 10 - Aides à la valorisation de la recherche industrielle via la création d'entreprises

Article 58. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 22 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- une description de l'équipe du projet et du demandeur ;

- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;
- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- een businessplan;
- een beschrijving van het potentieel en de strategie tot valorisatie van de resultaten van het project in het Gewest.

Artikel 55. Gefinancierde projecten mogen een looptijd van 1 tot 5 jaar hebben.

Artikel 56. De jury belast met de beoordeling van de steunaanvragen kan met name bestaan uit deskundigen met specifieke competenties op het vlak van living labs (open innovation; collectieve intelligentie,...), evenals uit personen die rechtstreeks betrokken zijn bij de projecten en hun uitvoering.

Artikel 57. De toegekende steun betreft een subsidie.

Onderafdeling 10 - Steun voor de valorisatie van industrieel onderzoek via het oprichten van ondernemingen

Artikel 58. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 22 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- een beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;

- la description du contexte et des motifs de la demande, de l'état de l'art, des acquis scientifiques et des objectifs du projet ;
- un programme de travail correspondant au budget du projet ;
- un budget détaillé correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;
- la déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ; les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- un business plan ;
- une description du potentiel et de la stratégie de valorisation des résultats du projet dans la Région, ainsi que des dispositions prises en matière de propriété intellectuelle.

Article 59. Conformément à l'article 22, §8 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les projets financés peuvent avoir une durée maximale de 3 ans.

Sous-section 11 - Aides aux jeunes pousses innovantes

Article 60. Conformément à l'article 6 alinéa, 2 et à l'article 23 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- een beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art, de wetenschappelijke verworvenheden en de doelstellingen van het project;
- een werkprogramma dat overeenstemt met de begroting van het project;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;
- de verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen; de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager aan te tonen;
- een businessplan;
- een beschrijving van het potentieel en de strategie tot valorisatie van de resultaten van het project in het Gewest en de schikkingen die getroffen zijn inzake intellectuele eigendom.

Artikel 59. Overeenkomstig artikel 22, § 8 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit mogen gefinancierde projecten een looptijd van maximaal 3 jaar hebben.

Onderafdeling 11 - Steun aan innovatieve starters

Artikel 60. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 23 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- la preuve que le demandeur est une jeune pousse innovante ;
 - la description de l'équipe du projet et du demandeur ;
 - la description du contexte et des motifs de la demande ;
 - un plan stratégique d'innovation, qui peut porter sur plusieurs produits ou plusieurs services ;
 - un budget détaillé correspondant au plan stratégique d'innovation ;
 - un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
 - la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du plan stratégique d'innovation ;
 - la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ;
 - les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
 - une description des perspectives de valorisation du plan stratégique d'innovation du demandeur dans la Région.
- het bewijs dat de aanvrager een innovatieve starter is;
 - de beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
 - de beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag;
 - een strategisch innovatieplan, dat betrekking kan hebben op meerdere producten of diensten;
 - een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het strategisch innovatieplan;
 - een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
 - het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het strategisch innovatieplan kan leveren;
 - de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen;
 - de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
 - een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het strategisch innovatieplan van de aanvrager in het Gewest.

Article 61. Conformément à l'article 23, §7, de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les plans stratégiques d'innovation ont une durée maximale de 3 ans.

Article 62. Innoviris détermine la forme de chaque aide octroyée, parmi les formes prévues à l'article 23, §3 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique.

Artikel 61. Overeenkomstig artikel 23, § 7 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit hebben strategische innovatieplannen een looptijd van maximaal 3 jaar.

Artikel 62. Innoviris bepaalt de vorm van elke toegekende steun, die een van de vormen moet zijn vastgelegd in artikel 23, § 3 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit;

Article 63. Les coûts admissibles correspondent aux dépenses de toute nature liées à l'exécution du plan stratégique d'innovation.

Sous-section 12 - Financement des services de conseil et d'appui en matière d'innovation

Article 64. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 24 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- une description de l'équipe du projet, du demandeur et de l'éventuel prestataire ;
- la description du contexte et des motifs de la demande, de l'état de l'art et des objectifs du projet et des services ;
- un programme de travail correspondant au budget ;
- un budget détaillé correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- une preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation des services ;
- une déclaration permettant de calculer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ; les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;

Artikel 63. De in aanmerking komende kosten zijn de uitgaven van alle aard die verband houden met de uitvoering van het strategisch innovatieplan.

Onderafdeling 12 - Financiering van innovatieadviesdiensten en innovatieondersteuningsdiensten

Artikel 64. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 24 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- een beschrijving van het projectteam, van de aanvrager en van de eventuele dienstverlener;
- de beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag, de state of the art en de doelstellingen van het project en de diensten;
- een werkprogramma dat overeenstemt met de begroting;
- een gedetailleerde begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van de diensten kan leveren;
- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen; de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager aan te tonen;

- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Article 65. Conformément à l'article 24, §4, de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les coûts admissibles sont les coûts visés à l'article 13, §4, 1° à 5° de cette même l'ordonnance et relatifs aux services de conseil et d'appui en matière d'Innovation.

Article 66. Les projets financés ont une durée maximale de 3 ans.

Sous-section 13 - Aides en faveur de projets déposés dans le cadre de certains programmes européens

Article 67. Lorsqu'une aide est octroyée conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, le taux d'intervention est diminué à due concurrence en cas de co-financement européen, de manière à garantir que le cumul des aides octroyées n'entraîne pas le dépassement des plafonds d'intensité prévus par la même ordonnance.

Sans préjudice des règles relatives au programme européen concerné, les règles prévues par et en vertu de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique sont applicables aux aides octroyées conformément à l'article 25 de la même ordonnance.

Sous-section 14 - Aides en faveur de projets déposés dans le cadre de programmes organisés par la Région wallonne et la Flandre.

Article 68. Sans préjudice des règles relatives au programme concerné organisé par la Région wallonne ou la Région flamande, les règles prévues par et en vertu de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique sont applicables aux aides octroyées conformément à l'article 26 de la même ordonnance.

- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Artikel 65. Overeenkomstig artikel 24, § 4 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, zijn de in aanmerking komende kosten degene vermeld in artikel 13, § 4, 1° tot 5° van dezelfde ordonnantie, die betrekking hebben op innovatieadviesdiensten en innovatieondersteuningsdiensten.

Artikel 66. Gefinancierde projecten hebben een looptijd van maximaal 3 jaar.

Onderafdeling 13 - Steun ten gunste van projecten ingediend in het kader van bepaalde Europese programma's

Artikel 67. Als steun wordt toegekend overeenkomstig artikel 25 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, wordt het interventiepercentage evenredig verminderd in geval van Europese cofinanciering, om te garanderen dat de cumulatie van de toegekende steun niet leidt tot de overschrijding van de intensiteitsplafonds vastgelegd in dezelfde ordonnantie.

Onverminderd de regels betreffende het Europees project in kwestie, zijn de regels vastgelegd in en krachtens de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit van toepassing op de steun toegekend overeenkomstig artikel 25 van dezelfde ordonnantie.

Onderafdeling 14 - Steun ten gunste van projecten ingediend in het kader van programma's ingericht door het Waals Gewest en Vlaanderen.

Artikel 68. Onverminderd de regels betreffende het door het Waals gewest of het Vlaams gewest georganiseerde programma, zijn de regels vastgelegd in en krachtens de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit van toepassing op de steun toegekend overeenkomstig artikel 26 van dezelfde ordonnantie.

Section 2 – Aides accordées conformément au Règlement de minimis

Sous-section 1 - Aides en faveur du montage de projets internationaux

Article 69. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 28 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- la description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- un programme de travail ;
- un budget correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du montage ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- la déclaration permettant d'attester du respect des conditions imposées par le Règlement de minimis ;
- la déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ; les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Afdeling 2 – Steun toegekend overeenkomstig de de-minimisverordening

Onderafdeling 1 - Steun voor het opzetten van internationale projecten

Artikel 69. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 28 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- de beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een werkprogramma;
- een begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het opzetten van het project kan leveren;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- de verklaring die toelaat aan te tonen dat de voorwaarden opgelegd door de de-minimisverordening werden nageleefd;
- de verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen; de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager aan te tonen;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Article 70. Pour l'application de l'article 28, §6, 2° de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, le demandeur ne peut être considéré comme porteur de projet s'il n'est associé à celui-ci qu'en tant que sous-traitant.

Article 71. La demande d'aide doit être introduite au plus tard un mois avant la clôture de l'appel à projet international.

Article 72. Le contrôle de la bonne exécution du montage consiste notamment en la preuve du dépôt du projet auprès de l'institution ou de l'organisme international organisateur de l'appel.

Article 73. Par dérogation à l'article 22, l'aide peut être octroyée sans qu'une convention d'octroi soit conclue.

Sous-section 2 - Aides en faveur du montage de projets de Co-création

Article 74. Seuls les project outline présélectionnés pour un projet visé à l'article 21 §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique peuvent bénéficier de l'aide visée à l'article 29 de la même ordonnance.

Article 75. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 29 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- la description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- un programme de travail ;
- un budget correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;

Artikel 70. Voor de toepassing van artikel 28, § 6, 2° van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit kan de aanvrager niet beschouwd worden als projectdrager als hij aan dit project verbonden is als onderaannemer.

Artikel 71. De steunaanvraag moet ten laatste een maand voor de sluiting van de internationale projectoproep ingediend worden.

Artikel 72. De controle van de goede uitvoering van het opzetten van het project bestaat onder meer uit het bewijs van het indienen van het project bij de internationale instelling of organisatie die de oproep organiseerde.

Artikel 73. In afwijking van artikel 22 kan de steun toegekend worden zonder dat een toekenningsovereenkomst gesloten wordt.

Onderafdeling 2 - Steun voor het opzetten van co-creatieprojecten

Artikel 74. Enkel op voorhand geselecteerde project outlines voor een project zoals bedoeld in artikel 21, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit kunnen de steun genieten waarvan sprake in artikel 29 van dezelfde ordonnantie.

Artikel 75. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 29 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- de beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een werkprogramma;
- een begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;

- si la demande d'aide ne couvre pas la totalité des coûts liés au montage, la preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du montage ;
- la déclaration permettant d'attester du respect des conditions imposées par le Règlement de minimis ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- la déclaration permettant de déterminer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ; les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- une description des perspectives de valorisation du projet dans la Région.

Article 76. Pour l'application de l'article 29, §1er alinéa 2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, le demandeur ne peut être considéré comme coordinateur ou comme porteur de projet s'il n'est associé à celui-ci qu'en tant que sous-traitant.

Article 77. Le contrôle de la bonne exécution du montage consiste en la preuve du dépôt du projet auprès d'Innoviris.

Article 78. Par dérogation à l'article 22, l'aide peut être octroyée sans qu'une convention d'octroi soit conclue.

Sous-section 3 - Chèques à l'innovation

Article 79. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 30 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- als de steunaanvraag niet alle kosten voor het opzetten van het project dekt, het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor het opzetten van het project kan leveren;
- de verklaring die toelaat aan te tonen dat de voorwaarden opgelegd door de de-minimisverordening werden nageleefd;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- de verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen; de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager aan te tonen;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van het project in het Gewest.

Artikel 76. Voor de toepassing van artikel 29, § 1, lid 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit kan de aanvrager niet beschouwd worden als coördinator of projectdrager als hij aan dit project verbonden is als onderaannemer.

Artikel 77. De controle van de goede uitvoering van het opzetten van het project bestaat uit het bewijs van het indienen van het project bij Innoviris.

Artikel 78. In afwijking van artikel 22 kan de steun toegekend worden zonder dat een toekenningsovereenkomst gesloten wordt.

Onderafdeling 3 - Innovatiecheques

Artikel 79. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 30 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- une description de l'entreprise porteuse du projet et du ou des centre(s) prestataire(s) ;
- la description du contexte et des motifs de la demande et de ses objectifs ;
- un programme de travail ;
- un budget correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- une preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation de la prestation ;
- la déclaration permettant d'attester du respect des conditions imposées par le Règlement de minimis ;
- une déclaration permettant de calculer la taille du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ; les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- une description des perspectives de valorisation des résultats du projet dans la Région.

Article 80. Les projets financés ont une durée maximale de 15 mois.

Article 81. Par dérogation à l'article 22, l'aide peut être octroyée sans qu'une convention d'octroi soit conclue.

Article 82. Conformément l'article 30, §4 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les coûts admissibles sont les coûts visés à l'article 13, §4, 1°, 2°, 4° et 5° de cette même l'ordonnance et qui correspondent aux coûts de l'étude ou de la prestation.

- een beschrijving van de onderneming die het project draagt en van het (de) dienstverlenende centrum (centra);
- de beschrijving van de context en de redenen van de aanvraag en de doelstellingen ervan;
- een werkprogramma;
- een begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van de prestatie kan leveren;
- de verklaring die toelaat aan te tonen dat de voorwaarden opgelegd door de de-minimisverordening werden nageleefd;
- een verklaring die toelaat de grootte van de aanvrager te bepalen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen; de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager aan te tonen;
- een beschrijving van de perspectieven op valorisatie van de resultaten van het project in het Gewest.

Artikel 80. Gefinancierde projecten hebben een looptijd van maximaal 15 maanden.

Artikel 81. In afwijking van artikel 22 kan de steun toegekend worden zonder dat een toekenningsovereenkomst gesloten wordt.

Artikel 82. Overeenkomstig artikel 30, § 4, lid 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, zijn de in aanmerking komende kosten degene vermeld in artikel 13, § 4, 1°, 2°, 4 en 5° van dezelfde ordonnantie en die overeenstemmen met de kosten van de studie.

Sous-section 4 - Aides en faveur des projets visant à la sensibilisation aux sciences et à l'innovation, ainsi qu'à la promotion de ces thématiques

Article 83. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 31 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- la description de l'équipe du projet et du demandeur ;
- un budget correspondant au programme de travail ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- si la demande d'aide ne couvre pas la totalité des coûts admissibles, une preuve que le demandeur peut apporter sa quote-part financière pour la réalisation du projet ;
- la déclaration permettant d'attester du respect des conditions imposées par le Règlement de minimis ;
- les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ; les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur ;
- une description de l'impact économique et /ou sociétal du projet sur la Région.

Article 84. L'aide peut prendre la forme de chèques sciences.

Article 85. Par dérogation à l'article 22, l'aide peut être octroyée sans qu'une convention d'octroi soit conclue.

Onderafdeling 4 - Steun ten gunste van projecten die de sensibilisering voor wetenschappen en innovatie en de promotie hiervan beogen

Artikel 83. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 31 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- de beschrijving van het projectteam en van de aanvrager;
- een begroting die overeenstemt met het werkprogramma;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- als de steunaanvraag niet alle in aanmerking komende kosten dekt, het bewijs dat de aanvrager zijn financiële bijdrage voor de verwezenlijking van het project kan leveren;
- de verklaring die toelaat aan te tonen dat de voorwaarden opgelegd door de de-minimisverordening werden nageleefd;
- de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager te beoordelen;
- de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen; de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager aan te tonen;
- een beschrijving van de economische en/of maatschappelijke impact van het project op het Gewest.

Artikel 84. De steun kan de vorm aannemen van wetenschapscheques.

Artikel 85. In afwijking van artikel 22 kan de steun toegekend worden zonder dat een toekenningsovereenkomst gesloten wordt.

Sous-section 5 - Prix octroyés en vue de soutenir la sensibilisation aux sciences et à l'innovation, ainsi que la promotion de ces thématiques

Article 86. Conformément à l'article 6, alinéa 2 et à l'article 32 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, les informations et documents à fournir dans le cadre d'une demande d'aide sont, de manière minimale :

- le formulaire de candidature dûment rempli, daté et signé ;
- un relevé d'identité bancaire du demandeur ;
- la déclaration permettant d'attester du respect des conditions imposées par le Règlement de minimis ;
- le cas échéant, la déclaration permettant d'établir la qualité d'entreprise ou d'organisme de recherche du demandeur au sens de l'article 2, §2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique ; les informations permettant d'évaluer la santé financière du demandeur.

Article 87. Par dérogation à l'article 22, l'aide peut être octroyée sans qu'une convention d'octroi soit conclue.

Section 3. Dispositions transitoires, abrogatoires et finales

Article 88. §1er Entrent en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au Moniteur belge :

- le présent arrêté ;
- l'ordonnance du 27 juillet 2017 à finalité économique, conformément à son article 35 ;

§2. Toutefois, demeurent régies par les dispositions applicables avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté :

- a) les demandes d'aides introduites avant cette date ; et

Onderafdeling 5 - Prijzen toegekend ter ondersteuning van de sensibilisering voor wetenschappen en innovatie en de promotie hiervan

Artikel 86. Overeenkomstig artikel 6, lid 2 en artikel 32 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, moeten in het kader van een steunaanvraag minstens de volgende documenten en inlichtingen verstrekt worden:

- het formulier van kandidaatstelling, naar behoren ingevuld en ondertekend;
- een kopie van de bankgegevens van de aanvrager;
- de verklaring die toelaat aan te tonen dat de voorwaarden opgelegd door de de-minimisverordening werden nageleefd;
- desgevallend de verklaring die toelaat de hoedanigheid van de onderneming of onderzoeksorganisatie van de aanvrager in de zin van artikels 2, § 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit aan te tonen; de informatie die toelaat de financiële gezondheid van de aanvrager aan te tonen;

Artikel 87. In afwijking van artikel 22 kan de steun toegekend worden zonder dat een toekenningsovereenkomst gesloten wordt.

Afdeling 3. Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen

Artikel 88. §1 Treden in werking de dag van de publicatie van het huidige besluit in het Belgisch Staatsblad:

- dit besluit;
- de ordonnantie van 27 juli 2017 tot toekenning van steun met economische finaliteit, overeenkomstig haar artikel 35;

§2. Blijven echter beheerst door de bepalingen die van toepassing waren vóór de datum van inwerkingtreding van het huidige besluit:

- a) de steunaanvragen ingediend vóór deze datum; en

b) les demandes d'aide introduites après cette date en réponse à un appel à projets publié avant cette date.

Le Ministre ayant la Recherche scientifique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le

25/10/18

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :



Rudi VERVOORT

Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la recherche scientifique, des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, du Port de Bruxelles.

b) de steunaanvragen ingediend na deze datum in het kader van een projectoproep gepubliceerd vóór deze datum.

De minister bevoegd voor Wetenschappelijk Onderzoek wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel,

25/10/18

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Wetenschappelijk Onderzoek, Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenzaken, Toerisme en de Haven van Brussel.